

1. RJEČNIK

Definicije u ovom rječniku se odnose na pojmove korištene u ovom TSI.

Termin	Opis
Podnositelj zahtjeva za pristup mreži (AP)	Licencirani željeznički prijevoznik ili, u skladu sa ovlaštenjem od strane države, drugi učesnik koji zahtijeva trasu u važećem redu vožnje za vršenje željezničkih usluga na svom području u komercijalne ili javne svrhe. Kao učesnici koji su ovlašteni od strane država mogu biti javna tijela ili svaki drugi učesnik koji ima ugovor o pristupu ili međunarodna grupa takvih učesnika koja je, također poznata kao grupa koja podnosi zahtjev ili grupa koja zahtijeva pristup mreži.
ACID	Znači atomnost, dosljednost, izolaciju i trajnost (Atomicity, Consistency, Isolation, Durability). Ovo su četiri primarne karakteristike zajedničke svim transakcijama. <u>Atomnost.</u> U transakciji koja uključuje dvije ili više diskretnih informacija, ili su obavezne sve informacije ili nijedna od njih. <u>Dosljednost.</u> Transakcija stvara novo i važeće stanje podataka ili, ako dođe do greške, vraća sve podatke u stanje prije početka transakcije. <u>Izolacija.</u> Transakcija koja je u postupku i još nije izvršena mora ostati izolirana od bilo koje druge transakcije. <u>Trajnost.</u> Određene podatke čuva sistem tako da u slučaju greške i ponovnog pokretanja sistema podaci ostaju dostupni u svom ispravnom stanju. Koncept ACID je opisan u ISO/IEC 10026-1:1992, odjeljak 4. Svaka od navedenih karakteristika može se izmjeriti na osnovu odrednica. Međutim, uopšteno govoreći, za sprovođenje koncepta ACID određuje se upravljač transakcije ili nadzornik. U distributivnom sistemu jedan od načina za ostvarivanje ACID je korištenje dvosmjernе potvrde (2PC), koja osigurava da sve uključene lokacije moraju potvrditi transakciju ili je nijedna ne potvrđuje i transakcija se vraća u početno stanje.
Datum dolaska/vrijeme, stvarno	Stvarni datum (i vrijeme) dolaska prijevoznog sredstva.
Datum dolaska/vrijeme,procijenjeno	Datum (i vrijeme) dolaska prijevoznog sredstva na osnovu trenutnog predviđanja.
Datum dolaska/vrijeme, planirano	Datum (i vrijeme) dolaska prijevoznog sredstva po redu vožnje.

Kašnjenje dolasku, očekivano u	Vremenska razlika između procijenjenog datuma/vremena dolaska i planiranog datuma/vremena dolaska.
Kašnjenje dolasku, stvarno u	Vremenska razlika između stvarnog datuma/vremena dolaska i planiranog datuma/vremena dolaska.
Na osnovu vlastitog mišljenja (diskreciono pravo)	Znači da željeznički prijevoznik može da donese odluku na osnovu svog iskustva i potreba.
Sistem koji dodjeljuje usluge	Elektronski sistem sa katalogom prijevoznih usluga za koje pružalac prijevoznih usluga daje ovlaštenje distributerima da izdaju putne isprave.
Dodjeljivač	Kompanija koja upravlja sistemom za dodjelu usluga. Može biti prijevoznik.
Ovlašteno javno tijelo	Javno tijelo koje ima zakonsku obavezu ili pravo da osigura javnosti informacije o prijevozu i, također, se odnosi na javno tijelo(a) koje imenuje država koje je odgovorno za sprovođenje odredbi propisa vezanih za prava i obaveze putnika u željezničkom prometu (ROŽ BiH je nadležan za nadzor za sprovođenjem Pravilnika o pravima i obavezama putnika u željezničkom prometu BiH ("Sl. glasnik BiH", broj 3/18). Regulatorni odbor željeznica BiH preduzima neophodne mjere kako bi osigurao poštovanje prava putnika).
Raspoloživost	Predstavlja informaciju (usluge prijevoza, vrstu ponude, cijenu, druge usluge) koju putnik može dobiti u određenom trenutku, za određeni voz. Ne smije se miješati sa ponudom, znači da se (usluge prijevoza, vrsta ponude, cijena, druge usluge) nudi u početnoj fazi planiranja, ali se mogu rasprodati i zato nisu na raspolaganju putniku u određenom trenutku za određeni voz.
Osnovni parametar	Svaki regulatorni, tehnički ili operativni uslov koji je bitan za interoperabilnost i zahtijeva odluku prije svake izrade nacrta TSI od strane zajedničkog predstavničkog tijela.
Rezervacije (Prodaja)	Označava prodaju voznih karata sa rezervacijama ili bez rezervacija.
Prijevoznik	Ugovorni željeznički prijevoznik sa kojim putnik sklapa ugovor o prijevozu ili niz uzastopnih željezničkih prijevoznika koji su odgovorni na osnovu takvog ugovora.
Prijevoznik, udruženi	Željeznički prijevoznik vezan ugovorom o saradnji sa jednim ili više drugih željezničkih prijevoznika za odvijanje usluge prijevoza.

Prijevoznik, samostalni	Željeznički prijevoznik koji upravlja prijevoznim uslugama nezavisno od drugih prijevoznika.
Kanal	Način (automat za prodaju voznih karata, sredstva na vozu, javne usluge internet mreže, prodaja voznih karata posredstvom telefona), kojim željeznički prijevoznik pruža putniku uslugu (informaciju, prodaju voznih karata, povrat novca za vozne karte, odgovor na žalbe itd).
Identifikacija putničkih kola	Označava jedinstveni identifikacioni broj putničkih kola.
Komisija	Evropska komisija.
Proizvod COTS	Označava serijske proizvode koji su u komercijalnoj prodaji
Korisnik usluga	Osoba koja ima namjeru da kupi, koja kupuje ili je kupila željeznički proizvod za sebe ili drugu(-e) osobu(-e). Zato se može razlikovati od putnika (vidjeti: putnik).
Dešifriranje	Konvertiranje šifriranih podataka u njihov izvorni oblik.
Kašnjenje	Vremenska razlika između vremena kada je putnik trebao da doputuje po objavljenom redu vožnje i vremena njegovog stvarnog ili očekivanog dolaska.
Odstupanje Delta	Operativno „kasniji/raniji dolazak/odlazak” u odnosu na rezervirano planirano vrijeme.
Datum polaska/ vrijeme, stvarno	Stvarni datum (i vrijeme) polaska prijevoznog sredstva.
Datum polaska/ vrijeme, procijenjeno	Datum (i vrijeme) polaska prijevoznog sredstva na osnovu trenutnog predviđanja.
Datum polaska/ vrijeme, planirano	Datum (i vrijeme) polaska prijevoznog sredstva po redu vožnje.
Kašnjenje u polasku, stvarno	Vremenska razlika između stvarnog datuma/vremena polaska i planiranog datuma/vremena polaska.
Kašnjenje u polasku, očekivano	Vremenska razlika između datuma/vremena polaska i očekivanog datuma/vremena polaska.

Prikaz (displej)	Svaki dinamički vizualni uređaj smješten na stanicama ili na spoljnoj ili unutrašnjoj strani vozova u cilju obavještanja putnika.
Distributer	Preduzeće koje osigurava pravne i tehničke kapacitete izdavačima za prodaju željezničkih proizvoda ili pruža internet usluge korisnicima za kupovinu željezničkih proizvoda. Pored toga, distributer može izdavačima da ponudi usluge sastavljanja O-D-ova (polazište-odredište), koje vrše različiti prijevoznici u kompletna putovanja prema zahtjevu putnik. Distributer može biti željeznički prijevoznik.
Unutrašnje (domaće) putovanje	Označava putovanje (vožnju) putnika željeznicom kada putnik ne prelazi granice jedne države.
Usluga unutrašnjeg (domaćeg) željezničkog prijevoza putnika	Željeznička usluga prijevoza putnika koja ne prelazi granice jedne države.
Šifriranje	Šifriranje podataka.
ERA	Vidjeti: Evropska agencija za željeznice.
Osnovni zahtjevi	Svi uslovi koje željeznički sistemi EU i željeznički sistemi zainteresiranih strana, podsistemi i sastavni dijelovi interoperabilnosti, uključujući i interfejeze, moraju ispunjavati.
ETA	Procijenjeno vrijeme dolaska (voza u stanicu).
ETH	Procijenjeno vrijeme primopredaje (voza između dva upravljača infrastrukture).
ETI	Procijenjeno vrijeme predaje (voza između dva željeznička prijevoznika).
Evropska agencija za željeznice	Agencija osnovana u skladu sa Uredbom (EZ) br. 881/2004/EZ Evropskog parlamenta i Vijeća od 29. 04. 2004. g. o osnivanju Evropske agencije za željeznice.
Cijena	Označava naknadu koja se plaća za prijevoz ili uslugu.
Predviđanje	Najbolja procjena događaja (npr. dolaska, odlaska ili prolaska voza).
Tačka predviđanja	Ciljna tačka za koju se stvara predviđanje. Može se odnositi na dolazak, odlazak, prolazak ili primopredaju.

Inostrana usluga željezničkog prijevoza putnika	Željeznička usluga prijevoza putnika koju putnik može kupiti u jednoj državi, ali se obavlja u državi u kojoj nije nabavljena.
Inostrana prodaja (voznih karata)	Prodaja voznih karta od strane izdavača koji nije (jedan od) željeznički prijevoznik(-a) koji upravlja vozom za koji će se koristiti karta. Izdavač se nalazi u državi različitoj od države prijevoznika.
FTP	Protokol za prijenos dokumenata. Protokol za prijenos dokumenata između računarskih sistema u TCP/IP mreži.
Izvršenje (ispunjenje)	Postupak dostave proizvoda korisniku usluga poslije njegove kupovine.
Opći uslovi prijevoza	Uslovi prijevoznika u obliku općih uslova ili tarifa koji su na snazi u svakoj državi i koji su postali zaključivanjem ugovora o prijevozu njegov sastavni dio.
Voz sa zbirnom cijenom	Voz u koji putnik može da se ukrca samo ako posjeduje kartu sa zbirnom cijenom.
Tačka primopredaje	Tačka u kojoj jedan upravljač infrastrukture predaje nadležnost drugom upravljaču infrastrukture.
HTTP	Protokol za prijenos hiperteksta. Protokol klijent/server koji se koristi za povezivanje servera na internet mreži.
Upravljač infrastrukture (UI/IM)	Svako tijelo ili preduzeće koje je prvenstveno odgovorno za uspostavljanje i održavanje željezničke infrastrukture. Ovo, također, može uključiti upravljanje prometno-upravljačkim i signalno-sigurnosnim podsistemima. Funkcije upravljača infrastrukture na koridoru ili dijelu koridora mogu se dodijeliti različitim tijelima ili preduzećima.
Vozne karte sa rezervacijom - IRT	Vrsta voznih karata ograničenih za određeni voz u određeni datum/vrijeme. Vozna karta IRT može se prodati isključivo internet transakcijom između prodajnog terminala i sistema za dodjelu usluga koji je nadležan za konkretni voz.
Razmjena između prijevoznika	Prijenos nadzora sa jednog željezničkog prijevoznika na drugog iz praktičnih operativnih i sigurnosnih razloga ili zbog pravne odgovornosti npr: - uzastopni željeznički prijevoznici, - vozovi sa zamjenskim prijevoznicima, - prijenos informacija između različitih željezničkih prijevoznika.

Tačka razmjene	Mjesto gdje se obavlja prijenos kontrole nad vozom sa jednog željezničkog prijevoznika na drugog željezničkog prijevoznika. U vezi sa vožnjom voza, voz od jednog željezničkog prijevoznika preuzima drugi željeznički prijevoznik, koji je sada vlasnik trase za sljedeću dionicu putovanja.
Usputna tačka	Mjesto koje označava početnu ili krajnju tačku dionice puta. Ovo npr. može biti tačka razmjene, primopredaje ili obrade.
Usluge prijevoza putnika u međunarodnom željezničkom transportu	Usluga prijevoza putnika željeznicom koja se obavlja preko granice najmanje jedne države.
Međunarodno putovanje	Putovanje (vožnja) putnika željeznicom koja prelazi granice najmanje jedne države.
Međunarodna prodaja	Prodaja voznih karata za međunarodnu vožnju (putovanje).
Sastavni dio interoperabilnosti	Svi osnovni elementi, grupe sastavnih dijelova, podsklop ili sklop opreme koja je ugrađena ili koja se planira ugraditi u podsistem od kojeg, direktno ili indirektno, zavisi interoperabilnost željezničkog sistema. Pojam sastavni dio obuhvata i materijalne i nematerijalne proizvode, kao što je npr. softver.
IP	Internet protokol.
Izdavač	Preduzeće koje prodaje vozne karte i prima uplate. Može biti prijevoznik i/ili distributer. Izdavač je preduzeće naznačeno na voznoj karti svojom oznakom (kodom) i, ako je moguće, svojim logom.
Putovanje (vožnja)	Kretanje putnika (ili nekoliko putnika koji putuju zajedno) od mjesta A do mjesta B.
Planer putovanja (vožnje)	IT sistem koji je sposoban da predloži rješenja za putovanje. Rješenje za putovanje je jedna ili više komercijalnih usluga prijevoza koje odgovaraju najmanje na jedno pitanje: „Kako mogu doći iz mjesta A do mjesta B u dati datum i vrijeme polaska/dolaska?”. Pitanje može da sadrži i složenije dodatne kriterijume, kao što su „najbrže”, „najjeftinije”, „bez presijedanja” itd. Putnik može da sastavi rješenja za putovanje sam uz konsultacije sa raznim službama informiranja ili mu Planer putovanja (vožnje) može ponuditi rješenje.

Imalac (posjednik)	Osoba koja, kao vlasnik vozila ili nosilac prava korištenja vozila, koristi takvo vozilo ekonomski na trajan način kao prijevozno sredstvo i kao takav je upisan u Registru željezničkih vozila.
Identifikacija lokomotive	Jedinstveni identifikacijski broj vučne jedinice
Staviti na raspolaganje	Objavljivanje informacija ili podatka na koje se može primijeniti kontrola pristupa.
Stanje na listi („Manifest On List“)	Metoda izvršenja kada korisnik vrši unaprijed kupovinu (npr. od kuće) i dobije samo potvrdu, obično sa referentnim kodom (oznakom). Preduzeće koje obavlja ovakvu vrstu prodaje dostavlja organizaciji za kontrolu voznih karata (TCO) listu (popis) svih putnika (i referentne kodove (oznake)) koji imaju dozvolu za pristup u određeni voz. Putnik jednostavno izražava želju da mu se dopusti pristup vozu prije/nakon polaska u TCO. TCO provjerava ima li putnik pravo ući u voz i ostati u njemu.
Tržišna cijena	Vidjeti: Voz sa zbirnom cijenom.
Metapodaci	Ovaj pojam jednostavno znači podaci o podacima. On opisuje podatke, usluge softvera i druge sastavne dijelove sadržane u informacionom sistemu preduzeća. Primjeri tipova metapodataka uključuju standardne definicije podataka, informacije o lokacijama i usmjeravanju, te upravljanje sinhronizacijom za distribuciju zajedničkih podataka.
Prijavljena tijela	Tijela koja su odgovorna za ocjenu usaglašenosti ili pogodnosti za upotrebu sastavnih dijelova interoperabilnosti ili za EZ provjeru podsistema.
Voz NRT	Voz u koji se, u slučaju međunarodne ili inostrane prodaje, mogu ukrcati putnici koji su kupili vožnu kartu NRT.
NRT (vozne karte bez rezervacije)	Vozne karte bez rezervacije - ovo je način prodaje voznih karata namijenjenih za međunarodnu ili inozemnu prodaju, kada izdavač može prodati vožnu kartu lokalno, bez bilo kakvih internet transakcija sa sistemom za dodjelu usluga. Vozne karte NRT su uvijek otvorene karte, npr. ugovor o prijevozu je važeći na NRT vozu, koji prometuje po trasi označenoj na vožnoj karti, u određenom vremenskom periodu važenja. Da bi mogao da izda vožnu kartu NRT izdavaču vozne karte je potrebna lista OD (serija) i jedan ili više cjenovnika koji sadrže cijene u odnosu na udaljenost. Rezervacije se mogu (i u nekim slučajevima moraju) kupiti zajedno sa vožnom kartom.

Ponuda	Vidjeti: raspoloživost.
Službena (zvanična) internet stranica	Javna internet stranica preduzeća na kojoj se objavljuju komercijalne informacije za korisnike usluga. Internet stranica mora da bude mašinski čitljiva poštujući smjernice za dostupnost internet sadržaja.
Jedinstveni šalter (One Stop Shop)	Međunarodno partnerstvo između upravljača infrastrukture koje pruža jedinstveno mjesto (šalter) za kontakt sa korisnicima željezničkih usluga u svrhu: naručivanja određenih voznih trasa za vozove u međunarodnom prijevozu robe, praćenja kretanja cijelog voza, zaračunavanja naknada za korištenje infrastrukture u ime upravljača infrastrukture.
Putnik	Lice koje ima namjeru da putuje ili putuje ili je putovalo koristeći prijevozne usluge jednog ili više željezničkih prijevoznika. Može se razlikovati od korisnika usluga (vidjeti: korisnik usluga).
Trasa	Kapacitet infrastrukture potreban za vožnju voza između dva mjesta tokom određenog vremenskog razdoblja (trasa definirana u vremenu i prostoru).
Broj trase	Broj određene trase.
Plaćanje	Prenos sredstava od jedne strane (npr. korisnika usluga) drugoj strani (npr. distributer). Plaćanje se obično vrši u zamjenu za pružanje prijevoza ili usluge.
Peer-to-peer	Klasa usluga i sistema koje koriste distributivne resurse za obavljanje kritične funkcije na decentraliziran način.
Osoba smanjene pokretljivosti (PRM)	Svaka osoba čija je pokretljivost prilikom korištenja prijevoza smanjena zbog fizičkih poteškoća (senzorne ili lokomotorne, trajne ili privremene), mentalne nesposobnosti ili oštećenja ili zbog bilo kog drugog razloga invalidnosti ili kao posljedica starosti i čije stanje zahtijeva odgovarajuću pažnju i prilagođavanje usluga koje su dostupne svim putnicima i njihovim posebnim potrebama.
Peron	Područje na stanici za ulaz/ izlaz u/iz vozove/a.
Primarni podaci	Osnovni podaci kao referentni podaci za unos poruka ili kao osnov za efikasnost i izračunavanje dobijenih podataka.

Proizvod	Vrsta voza sa određenom vrstom usluga (npr. velika brzina, mjesta za ostavljanje bicikla, smještaj za osobe smanjene pokretljivosti (PRM), kušet i/ili spavaća kola, vagon restoran, sadržaji za pripremu hrane itd) koje su povezane sa odgovarajućim cijenama i mogu biti vezane sa odgovarajućim uslovima.
Objaviti	Objavljivanje informacija ili podataka za koje se ne primjenjuje kontrola pristupa.
Željeznički sistem	Znači (kao u “transevropskom željezničkom sistemu”) struktura koja se sastoji od pruga i stabilnih postrojenja transevropske transportne mreže, izgrađena ili modernizirana za konvencionalni i kombinirani željeznički prijevoz i željezničkih vozila projektiranih za vožnju po toj infrastrukturi.
Željeznički prijevoznik (RU/ŽP)	Svako javno ili privatno preduzeće čiji je osnovni posao da osigura usluge prijevoza robe i/ili putnika željeznicom, uz uslov da to isto preduzeće mora da osigura vuču; ovo također uključuje preduzeća koja osiguravaju samo vuču.
Redovni vs. kratkoročni postupci	Redovni postupak je postupak koji se obavlja u periodu koji iznosi sedam ili više dana. Kratkoročan postupak je postupak koji se obavlja u periodu koji je kraći od sedam dana.
Tačke izvještavanja	Tačke prolaska koje koristi upravljač infrastrukture za pružanje informacija o vožnji voza (isključivo) ili tačke na kojima se vrše predviđanja.
Skladište podataka (Repozitorijum)	Skladište podataka slično bazi podataka i riječniku podataka; međutim, obično obuhvata cijeli sistem upravljanja podacima. Pored opisa struktura podataka (npr. subjekata i elemenata) uključuje i metapodatke koji su interesantni prijevozniku, ekrane sa podacima, izvještaje, programe i sisteme.
Rezervacija	Odobrenje, u papirnom ili elektronskom obliku, koje daje pravo na uslugu (prijevoza ili pomoći) prema prethodno potvrđenom personaliziranom dogovoru o prijevozu.
Sistem rezervacija	Kompjuterizirani sistem koji se koristi da se uskladište i preuzmu informacije i sprovedu transakcije vezane za putovanje. Sistem rezervacija je sposoban da vodi inventar, tačan, u stvarnom vremenu i dostupan prodajnim agentima/posrednicima širom svijeta.
Prodavač (na malo)	Osoba ili preduzeće koje korisniku usluga prodaje voznu kartu, bez ili sa rezervacijom, za uslugu željezničkog prijevoza. Prodavač (na malo) može biti željeznički prijevoznik (agent) ili ovlašteni

	(akreditirani) putnički agent.
Trasa (pravac)	Geografska linija koja se proteže od početne do odredišne tačke.
Dionica trase	Znači dio trase (pravca).
Prodaja	Vidjeti: Rezervacija.
Usluga	Vidjeti: Usluga prijevoza.
Pružalac usluge	Znači subjekt odgovoran za pružanje usluga povezanih sa prijevozom putnika.
„Shall“	Znači da je definicija apsolutni zahtjev specifikacije.
Kratkoročni postupci	Vidjeti: Redovni vs. kratkoročni postupci.
Zahtjev za trasom u kratkom roku	Pojedinačan zahtjev za trasu ispostavljen zbog dodatne potražnje prijevoza ili operativnih potreba.
SQL	Strukturirani jezik za pronalaženje. Jezik koji je razvijen pri IBM, zatim su ga standardizirali ANSI i ISO, koji se koristi za stvaranje, upravljanje i pronalaženje podataka u relacionim bazama podataka.
Zainteresirane strane	Svaka osoba ili organizacija sa opravdanim interesom u pružanju usluga željezničkog prijevoza, npr: - željeznički prijevoznik, - učesnik koji osigurava lokomotive, - učesnik koji osigurava putnička kola, - učesnik koji osigurava vozno osoblje (mašinovde i vozopratno osoblje), - upravljač infrastrukture (UI), - upravljač voznog parka, - trajektni prijevoznik, - radnik, - prodavač voznih karata i - putnik.
Stanica (željeznička)	Službeno mjesto (željezničko mjesto) iz kojeg putnički voz može da započne vožnju, u njemu da se zaustavi ili da završi svoju

	vožnju.
Upravljač stanice	Organizacioni subjekt u državi koji je odgovoran za upravljanje stanicom i koji može biti upravljač infrastrukture.
Zamjenski prijevoznik	Željeznički prijevoznik, koji nije zaključio ugovor o prijevozu sa putnikom, ali kojem je željeznički prijevoznik, koji je ugovorna strana povjerio, u potpunosti ili djelimično, da izvrši uslugu željezničkog prijevoza.
Tarifa	Specifičan skup cijena raspoloživih za određeni voz, na određen dan za određeni dio vožnje O-D. Tarife se mogu grupirati u različite kategorije (kao što su javne tarife, grupne tarife itd).
TCO	Organizacija za kontrolu voznih karata. To je organizacija ovlaštena za provjeru voznih karata kod putnika. Uglavnom je to prijevoznik. Ako je potrebno, TCO treba distributerima da ispostavi sigurnosne potvrde (certifikate) za Međunarodne željezničke vozne karte koje se štampaju kod kuće (IRTHP).
Tehnički dokument	Svaki tehnički dokument koji objavljuje Evropska agencija za željeznice.
Tehnička specifikacija interoperabilnosti (TSI)	Specifikacija kojom je obuhvaćen svaki podsistem ili dio podсистема kako bi se ispunili osnovni zahtjevi i osigurala interoperabilnosti željezničkog sistema.
TETA	Vidjeti: Procijenjeno vrijeme dolaska voza.
Treća strana	Svako javno ili privatno preduzeće koje nije željeznički prijevoznik ili upravljač infrastrukture, a pruža usluge koje su dopunske ili povezane sa uslugom/uslugama prijevoza.
Jedinstvena vozna karta	Vozna karta ili karte koje predstavljaju ugovor o prijevozu za uzastopne željezničke usluge kojima upravlja jedan ili više željezničkih prijevoznika.
Vozna karta	Materijalna ili nematerijalna registracija koja putniku daje pravo da, na osnovu ugovora, koristi jednu ili više usluga prijevoza koje nudi jedan ili više željezničkih prijevoznika.
Vozna karta na polasku	Metod izvršenja kad korisnik usluga obavlja kupovinu unaprijed (npr. od kuće) i preuzme kartu u polaznoj stanici, na prodajnom mjestu ili automatu za prodaju voznih karata.

Prodavač voznih karata	Svaki prodavač željezničkih usluga prijevoza koji sklapa ugovore o prijevozu u ime željezničkog prijevoznika ili za svoj vlastiti račun.
Red vožnje	Spisak komercijalnih usluga prijevoza koje nudi željeznički prijevoznik u toku određenog vremenskog intervala.
TOD	Vidjeti: Vozna karta na polasku.
Organizator putovanja	Organizator ili predstavnik koji se razlikuje od željezničkog prijevoznika.
Procijenjeno vrijeme dolaska voza	Procijenjeno vrijeme dolaska voza u određenu tačku, npr. tačku primopredaje, tačku razmjene, odredište voza.
Trasa voza	Put vožnje (trasa) voza koji je određen u vremenu i prostoru.
Prekinuta vožnja voza	Znači da je u tom trenutku na osnovu lokalnih okolnosti i prema mišljenju uključenih strana nastavak vožnje voza nepoznat. Ako je kašnjenje poznato, upravljač infrastrukture šalje poruku o predviđanju vožnje voza.
Transevropska željeznička mreža	Željeznička mreža koja se sastoji od pruga i stabilnih postrojenja transevropske transportne mreže, izgrađena ili modernizirana za konvencionalni i kombinirani željeznički prijevoz, te željezničkih vozila projektiranih za vožnju po toj infrastrukturi.
Ugovor o prijevozu	Ugovor o prijevozu, za koji se zahtijeva plaćanje ili je besplatan, između željezničkog prijevoznika ili prodavača voznih karata i putnika za pružanje jedne ili više usluga prijevoza.
Vrsta (vid) prijevoza	Generička vrsta vozila sposobnog za prijevoz putnika (voz, avion, autobus itd).
Usluga prijevoza	Komercijalna usluga prijevoza ili usluga prijevoza na osnovu ugovora o javnim uslugama koja povezuje dva ili više mjesta, koju nudi željeznički prijevoznik u skladu sa objavljenim redom vožnje. Usluga prijevoza se obično vrši u specifičnom vidu transporta.
Pružalac usluge prijevoza	Svako javno ili privatno preduzeće ovlašteno za prijevoz ljudi u domaćem ili međunarodnom prijevozu putnika. „Pružalac usluge prijevoza” prihvata putne isprave koje se izdaju na odobrenim (akreditiranim) prodajnim mjestima distributera. On ima ulogu ugovornog prijevoznika sa kojim je putnik sklopio ugovor o prijevozu. Obavljanje prijevoznih usluga može se povjeriti, djelimično ili potpuno, zamjenskom prijevozniku.

TSI	Vidjeti: Tehničke specifikacije za interoperabilnost.
XML	Znači prošireni jezik označavanja.
XQL	Znači prošireni strukturirani Query jezik.

PRILOG II

SPISAK OTVORENIH PITANJA

Tačka	Otvoreno pitanje
4.2.2.1.	Tehnički dokument o postupku i informacijama koje se koriste u pogledu podataka o tarifama namijenjenim za domaću prodaju.
4.2.10.	Norma za postupanje sa sigurnosnim elementima za distribuciju proizvoda.
4.2.11.2.	Norma za evropsku „Ticket On Departure“ (vozna karta pri polasku) i za evropsko „Manifest On List“ (stanje na listi).
4.2.11.3.	Tehnički dokument ili standard o direktnim metodama izvršenja koji su povezani sa voznom katom i/ili rezervacijom i sa vrstom medija za domaću prodaju.
4.2.11.4.	Tehnički dokument ili standard o indirektnim metodama izvršenja koji su povezani sa voznom kartom i/ili rezervacijom, te sa vrstom medija za domaću prodaju.
4.2.22.	Standard za razmjenu informacija o cijenama u kontekstu veza sa drugim vrstama transporta.

PRILOG III

POPIS TEHNIČKIH DOKUMENATA NAVEDENIH U OVOJ TSI

Broj	Referenca	Naziv
1.	B.1.	Računarska izrada i razmjena podataka o tarifama namijenjenih za međunarodnu ili inostrana prodaja- vozne karte NRT.
2.	B.2.	Računarska izrada i razmjena podataka o tarifama namijenjenih za međunarodnu i inostranu prodaju- integrisane vozne karte sa rezervacijom (IRT).
3.	B.3.	Računarska izrada i razmjena podataka namijenjenih za međunarodnu ili inozemnu prodaju - posebne ponude
4.	B.4.	Uputstvo za primjenu Edifact poruka koje obuhvataju razmjenu podataka iz redova vožnji
5.	B.5.	Elektronske rezervacije sjedišta/ležajeva i elektronska izrada putnih isprava - razmjena poruka
6.	B.6.	Elektronske rezervacije sjedišta/ležajeva i elektronska izrada prijevoznih dokumenata (standardi RCT2)
7.	B.7.	Međunarodna željeznička vozna karta za štampanje kod kuće
8.	B.8.	Standardni numerički oznake (kodovi) za željezničke prijevoznike, upravljače infrastrukture i druga preduzeća uključena u lance željezničkog prijevoza
9.	B.9.	Standardni numerički oznake (kodovi) za lokacije
10.	B.10.	Elektronska rezervacija pomoći za osobe smanjene pokretljivosti (PRM) - razmjena poruka
11.	B.30.	Šema - katalog poruka/skupova podataka potrebnih za komunikaciju TSI za telematske aplikacije za prijevoz putnika (TAP) između željezničkog prijevoznika i upravljača infrastrukture

PRILOG IV

POPIS TARIFA NAMIJENJENIH ZA MEĐUNARODNU ILI INOSTARNU PRODAJU

C.1. NRT tarife

Osnovni sadržaj podataka vezanih za NRT tarife:

- a) serije,
- b) proizvodi,
- c) usluge,
- d) oznake (kodovi) željezničkog prijevoznika,
- e) cjenovnici,
- f) spisak stanica.

NRT tarife se objavljuju unaprijed u skladu sa njihovim prodajnim uslovima.

C.2. IRT tarife

Osnovni sadržaj podataka vezanih za IRT tarife:

- a) tarife,
- b) tarifski raspon,
- c) kartice koje se koriste sa tržišnim cijenama,
- d) vrste izuzeća,
- e) uslovi prodaje,
- f) uslovi nakon prodaje,
- g) korisnička usluga nakon prodaje,
- h) cjenovnici,
- i) spisak stanica/zona.

IRT tarife bit će dostupne unaprijed u skladu sa njihovim prodajnim uslovima.

C.3. Posebne tarife

Osnovni sadržaj podatka vezanih za posebne tarife:

- a) ponuda i uslovi ponude,
- b) cijene,
- c) dodaci,
- e) odobrenja,
- f) broj putnika/ pratilaca i njihove kategorije,
- g) vrste sniženja,
- h) vrste izuzeća,
- i) uslovi prodaje,
- j) korisničke usluge prodaje,
- k) naknade za rezervacije,
- l) serije,
- m) vozovi, uključujući njihove kategorije i opremljenost.

Posebne tarife se objavljuju u skladu sa njihovim prodajnim uslovima.

PRILOG V

POPIS TEHNIČKE DOKUMENTACIJE ZA PRODAJNU ARHITEKTURU, PLAN UPRAVLJANJA I GLAVNI PLAN

Referenca	Naziv
B.60 (V1.0)	Prodajna arhitektura za telematske aplikacije za prijevoz putnika (TAP).
B.61 (V1.0)	Upravljanje telematskom aplikacijom za prijevoz putnika (TAP).
B.61 (V1.0)	Glavni plan telematske aplikacije za prijevoz putnika (TAP).

PRILOG VI

ZADACI KOJE PREUZIMA NACIONALNA KONTAKT TAČKA (NCP) TAF/TAP

1. Djelovati kao kontakt tačka između NSA, ERA, Upravnog odbora TAF/TAP i učesnika u željezničkom sektoru (upravljajući infrastrukturu, željeznički prijevoznici, imaoци vagona, upravljajući stanicama, prodavači vozniх karata i povezana udruženja) u Bosni i Hercegovini rade dogovorena nadležna tijela, kako bi se osiguralo da su učesnici uključeni u TAF i TAP, kao i da su upoznati sa općim napretkom i odlukama.
2. Nadležna tijela vode računa o tome da se stupi u kontakt sa svim licenciranim željezničkim prijevoznicima i ostalim željezničkim učesnicima (upravljajući infrastrukturu, željeznički prijevoznici, imaoци vagona, upravljajući stanicama, prodavači vozniх karata), da su dobili detalje o NCP, te da im je savjetovano da stupe u kontakt sa NCP ako ovaj kontakt nije ranije uspostavljen.
3. Upoznati učesnike iz željezničkog sektora, sa njihovim obavezama u skladu sa odredbama TAF i TAP, kao i da moraju ispunjavati te obaveze.
4. Olakšati razmjenu informacija između učesnika u željezničkom sektoru (upravljajući infrastrukturu, željeznički prijevoznici, imaoци vagona, upravljajući stanicama, prodavači vozniх karata, povezana udruženja).